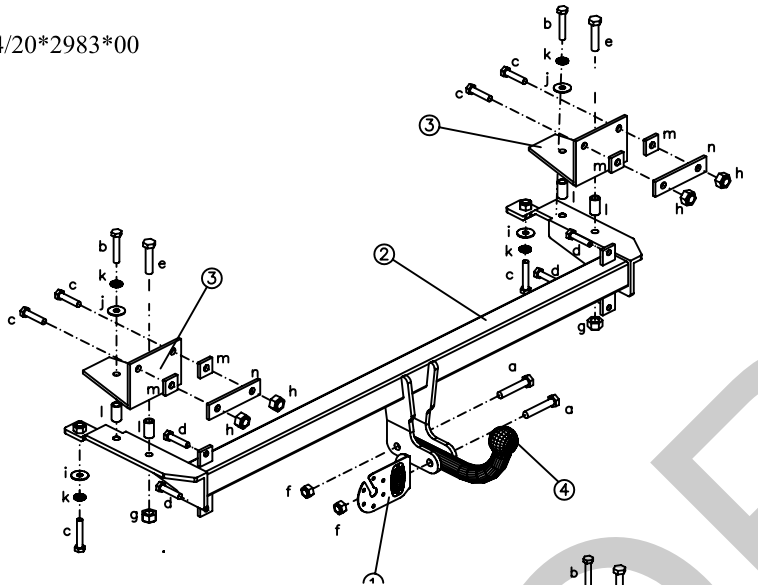


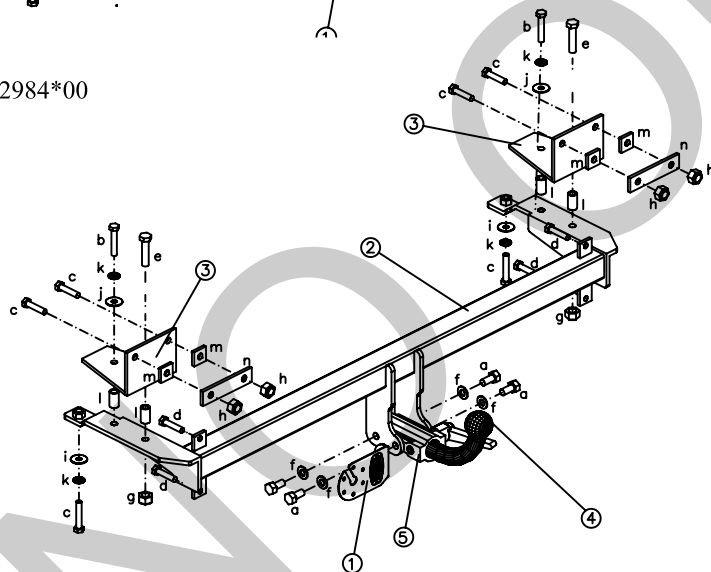


DAEWOO/ CHEVROLET		N° de homologación Official approval number Prüfung Nr. N° d'homologation
EVANDA/ EPICA		
	EE0217	e9*94/20*94/20*2983*00
	EE1217	e9*94/20*94/20*2984*00

EE0217
e9*94/20*94/20*2983*00



EE1217
e9*94/20*94/20*2984*00



M.M.R. 	S 	D 	Par de apriete para los tornillos Tightening torque for bolts Schrauben Drehmoment Couple de serrage pour vis						
1500 kg.	90 kg.	8,27 kN	mm	6	8	10	12	14	16
			Nm	10	25	55	85	135	200

Enganche homologado según Directiva 94/20 CE.
 Hitch officially approved in accordance with Directive 94/20 CE.
 Geprüfte Kupplung gemäß Kennzeichen 94/20 CE.
 Crochet homologué selon la Directive 94/20 CE.

**ELEMENTOS DE UNIÓN / CONNECTION COMPONENTS
 DAZUGEHÖRENENDEN TEILEN / ÉLÉMENTS DE RACCORD**

BOLA / BALL / KUGEL / BOULE				VEHÍCULO / VEHICLE FAHRZEUG / VÉHICULE			
				b		2 x M10x70	8.8
				c		6 x M10x40	8.8
				d		4 x M8x20	8.8
a		2 x M12x65	8.8	e		2 x M12x70	8.8
f		2 x M12	8	g		2 x M12	8
				h		4 x M10	8
				i		2 x M10 Ø 30	-
				j		2 x M10 Ø 20	-
a		4 x M12x25	8.8	k		4 x M10	-
f		4 x M12 Ø 23	-	l		4 x Ø 25 L=30	-
				m		4 x 30x30x6	-
				n		4 x 30x125x6	-

Este documento debe ser presentado en la I.T.V. junto con el certificado de montaje.

HNOS.SÁNCHEZ-LAFUENTE,S.A. no asume ningún tipo de responsabilidad por daños causados por usos inadecuados.

E	INSTRUCCIONES DE MONTAJE	UK	INSTALLATION INSTRUCTIONS
	<ol style="list-style-type: none"> 1. Desmontar los paneles del fondo, centrales, y laterales. 2. Desmontar pilotos y paragolpes. 3. Quitar tapones de goma del interior del maletero, quitar tornillos sujeción del soporte del refuerzo del paragolpes, desechándose éste. FOTO 1. 4. Descolgar tubo de escape, descolgar caja de plástico del lado derecho. 5. Marcar punto y taladrar con Ø12mm en la parte inferior del chasis para sujeción del enganche según croquis. FOTO 3. 6. Introducir enganche en el interior del chasis. 7. En el interior del maletero, apuntar tornillos inferiores, colocar casquillos separadores y chapa de refuerzo de maletero. Taladrar en la parte frontal del maletero para apuntar la chapa refuerzo en esta dirección. FOTO 2. 8. Apretar todos los tornillos según tabla par de apriete. 9. Colocar tubo de escape y caja de plástico. 10. Recortar refuerzo del paragolpes según croquis, éste se acopla sobre las pletinas de los extremos del enganche. 11. Recortar paragolpes según croquis y colocar éste. 12. Colocar pilotos y paneles interiores. 13. Revisar par de apriete de tornillos a los 6 meses/1.000 Km. de uso. 		<ol style="list-style-type: none"> 1. Remove the bottom, central and side panels. 2. Remove the lights and bumper. 3. Take off the rubber caps from the interior of the trunk, remove the fastening bolts of the bumper reinforcement and discard. PHOTO 1. 4. Take off the exhaust pipe, and take off the plastic box on the right side. 5. Mark a point and drill an Ø12-mm hole at the bottom of the chassis in order to fasten the hitch according to the drawings. PHOTO 3. 6. Insert the hitch into the interior of the chassis. 7. In the interior of the trunk, loosely fasten bottom bolts, install spacer bushings and the trunk reinforcement sheet. Drill the front part of the trunk in order to point the reinforcement sheet in this direction. PHOTO 2. 8. Tighten all bolts according to the torque table. 9. Install the exhaust pipe and plastic box. 10. Cut out the bumper reinforcement according to drawings, which is coupled to the platens at the ends of the hitch. 11. Cut out the bumper according to the drawings and install. 12. Install the lights and interior panels. 13. Review the bolt torque after 6 months or 1000 km of use.

FOTOS / PHOTOS / FOTO / PHOTOS

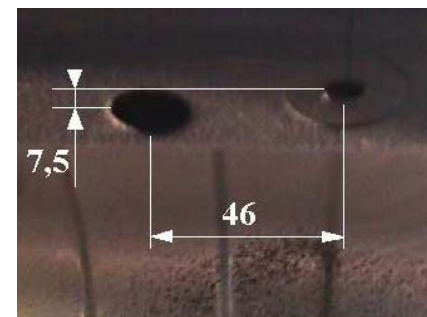
1



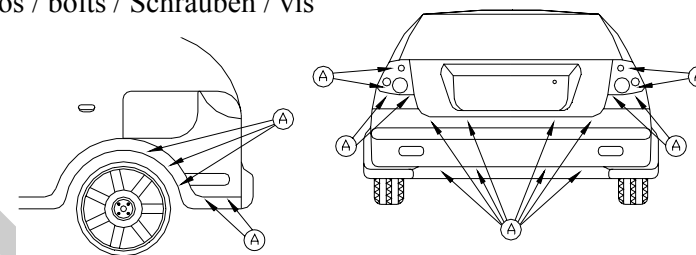
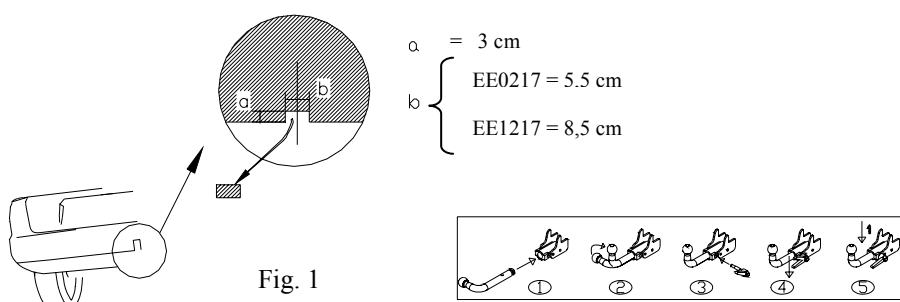
2



3



D	BAUANLEITUNG	F	INSTRUCTIONS DE MONTAGE
	<ol style="list-style-type: none"> 1. Herausnehmen der Verdeckung im Kofferraum und der Beleuchtung hinten. 2. Herausnehmen der Stossfänger. die Halterungen mit Schrauben weglassen. 3. Herausnehmen der Plastikverdeckung im Kofferraum und weglassen, (siehe Anlage). FOTO 1. 4. Aushängen des Auspuffes und die Gehäuse aus Plastik rechts. Fixieren der markierten Punkte unten im Kofferraum und bohren mit 12mm für die Fixierung der Kupplung. FOTO 3. 5. Fixieren der Kupplung im Inneren der Chassis, (siehe Anlage). 6. Fixieren im Inneren des Kofferraums die Hülzen mit den Halterungsplatten und Schrauben. Bohren in der vorderen Seite des Kofferraums und die Halterungsblecher an dieser fixieren. FOTO 2. 7. Schrauben entsprechend der Drehmomenttabelle nachziehen. 8. Fixieren der Stossfänger und der Gehäuse, sowie des Auspuffes. 9. Ausschneiden der Stossfänger, (siehe Anlage). 10. Fixieren der Beleuchtung, danach die Verdeckung im Kofferraum. 11. Schrauben nach 6 Monaten/1000 Km Laufleistung überprüfen. 		<ol style="list-style-type: none"> 1. Démontez le panneau de fond, ainsi que les panneaux centraux et latéraux.. 2. Démontez les feux et le pare-chocs. 3. Retirez les caches en caoutchouc situés à l'intérieur du coffre, retirez ensuite les vis de sujétion du renfort du pare-chocs puis se débarrasser définitivement de ce dernier. PHOTO 1. 4. Décrochez le pot d'échappement et décrochez également la boîte en plastique située sur le côté droit. 5. Marquer les points et percer ces derniers situés sur la partie inférieure du châssis à l'aide d'un foret de Ø12mm, pour sujétion de l'attelage conformément au croquis. PHOTO 3. 6. Passer l'attelage à l'intérieur du châssis. 7. À l'intérieur du coffre, positionner les vis inférieures, mettre en place les douilles d'écartement ainsi que le panneau de renfort du coffre. Percer la partie frontale du coffre afin d'orienter le panneau de renfort dans cette direction. PHOTO 2. 8. Serrer toutes les vis conformément aux instructions fournies dans le tableau de force de serrage. 9. Reposer le pot d'échappement ainsi que la boîte en plastique. 10. Découper le renfort du pare-chocs conformément au croquis, puis l'accoupler aux platines situées aux extrémités de l'attelage. 11. Découper le pare-chocs conformément au croquis, puis le reposer. 12. Reposer les feux ainsi que les panneaux latéraux. 13. Vérifier le serrage des vis tous les 6 mois/1.000 Km d'utilisation

Instrucciones para desmontar el paragolpes / Instructions for bumper removal Anhaltspunkte zu abmontieren der Stoß-Stange / Instructions pour démonter le pare-chocs	Montaje de bola / Ball installation / Montage der Kugel / Montage de la boule
<p>A → tornillos / bolts / Schrauben / vis</p> 	 <p>Fig. 1</p>